

II.2.1. Chanson ar Chasseer. Allegori.

Ms. II, p. 1-3.

Timbre : Var an ton gallec : C'est ici le bois de Cythère.

Incipit : Aviziou em bez ar froud

Composition : 9 c. de 6 v. de 9, 8, 7 p. (même chose pour les trois derniers vers). Le vers « *Hep trous, hep den hag hep qi ;* » (Sans bruit, sans personne et sans chien) est répété dans tous les couplets aux v. 3 et 6.

Sujet.

Chanson du Chasseur. Il explique qu'il va parfois à la chasse aux perdrix (c. 1), puis il raconte sa dernière expédition (c. 2-4) ; avant de donner quelques conseils pour en attraper (c. 5-9). Le sous titre –allégorie- prend tout son sens au c. 7, lorsque le chasseur indique de prendre les flèches du petit Cupidon pour atteindre le gibier, oiseau ou demoiselle.

Origine du texte.

Dans le manuscrit : aucune indication

Autres sources : selon le catalogue Dastum, ce texte sous le titre *Chanson ar Glujury* a été imprimée sur une feuille volante s.l.n.d. J.-M. Testard (vers 1712-1794) en serait l'auteur. Les deux versions sont très proches sans être identiques. Sans l'étude de l'original, il n'est pas possible de dire si le texte du manuscrit est antérieur ou postérieur au texte imprimé (1)

Alexandre Lédan et le texte.

Transcription : vers 1815 (g').

Impression(s) : aucune.

Mise en valeur : MaL (1834) / Chansons bretonnes (1854).

Impressions postérieures sur feuilles volantes (ou édition populaire).

Aucune à l'exception de celle citée ci-dessus.

Versions collectées. Catalogue Malrieu, non répertorié.

Sources bibliographiques.

Concernant les autres textes mentionnés dans cette notice :

(1) *Chanson ar Glujury*, feuille volante s.l.n.d., B.M. Rennes, R. 1089 B. 132, collection de L.-M. Dujardin (1885-1969), cote Dastum F 2243.